



VIDEOBAR MUD RING

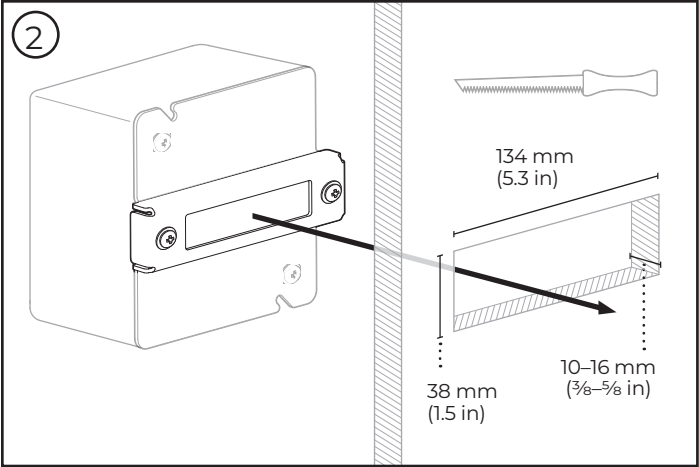
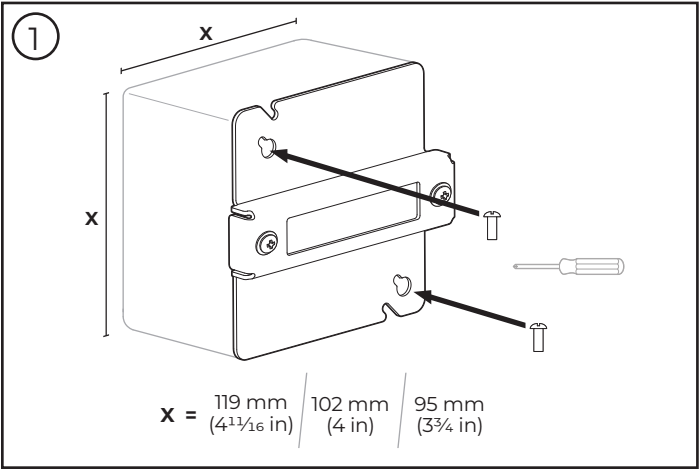
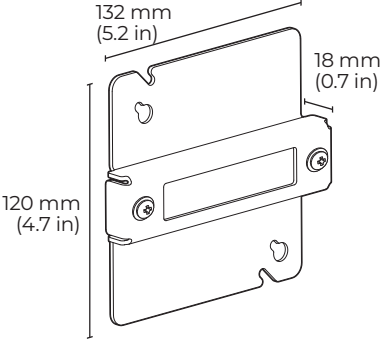
- Installation Guide
- Guida all'installazione
- 安裝指南
- Guía de instalación
- Installatiehandleiding
- 安裝指南
- Notice d'installation
- Monteringsveiledning
- 設置ガイド
- Installationsanleitung
- Instrukcja montażu
- دليل التركيب

Package Contents
Contenido de la caja
Contenu de
l'emballage
Verpackungsinhalt

Contenuto della
confezione
Inhoud van de doos
Innhold i pakken
Zawartość opakowania

扬声器接线
揚聲器接線
パッケージ
パッケージ
内容

محتويات العبوة



©2024 Transom Post OpCo LLC. All rights reserved.
boseprofessional.com
AM865771 Rev. 03
June 2024

ENGLISH

Please read and keep all safety, security, and use instructions.

This product is intended for installation by professional installers only! This document is intended to provide professional installers with basic installation and safety guidelines for this product in typical fixed-installation systems. Please read this document and all safety warnings before attempting installation.

WARNINGS/CAUTIONS

All Bose Professional products must be installed in accordance with local, state, federal and industry regulations. It is the installer's responsibility to ensure installation of the loudspeakers and mounting system is performed in accordance with all applicable codes, including local building codes and regulations. Consult the local authority having jurisdiction before installing this product. Do not make unauthorized alterations to this product. This product is not intended for installation or use in wet locations. This mud ring is designed for use with Bose Professional Videobar products only. Use of this mud ring with other products may lead to a hazardous condition which could result in injury. Only for mounting to metal 2-gang boxes: 119 × 119 mm (4 1/16 × 4 1/16 in), 102 × 102 mm (4 × 4 in), and 95 × 95 mm (3 3/4 × 3 3/4 in). Do not mount to any other box. Wall use only. For fixture support of 4.5 kg (9.9 lb) or less. This mud ring is intended for use with wallboard with a maximum thickness of 16 mm (5/8 in) and a minimum thickness of 10 mm (3/8 in). For use with new work boxes only. For use with low-voltage Class 2 wiring only.

Installation Instructions

Attach the mud ring to the electrical box (see Figure 1). The protruding part of the mud ring should fit into a hole cut into the wallboard: 134 mm (5.3 in) wide and 38 mm (1.5 in) high. The wallboard should not be thicker than 16 mm (3/8 in) or thinner than 10 mm (3/8 in)(see Figure 2). For Videobar VB1: Remove the two M4 screws from the sides of the opening of the mud ring. Use those screws to attach the hinged brackets of VB1 to the mud ring (see Figure 3). Gently pull VB1 to the desired angle and make sure it is level. For more information, visit boseprofessional.com/VB1. For Videobar VB-S: Remove the two M4 screws from the sides of the opening of the mud ring. Use those screws to attach the hinged bracket included with VB-S to the mud ring (see Figure 4). Use the two screws with washers (included with VB-S, labeled A) to attach VB-S to the hinged bracket. Gently pull VB-S to the desired angle and make sure it is level. For more information, visit boseprofessional.com/VB-S.

Regulatory Information

Model/型号: MR1
Dimensions (height × width × depth): 120 mm × 132 mm × 18 mm (4.7 in × 5.2 in × 0.7 in)
Net Weight: 0.29 kg (0.65 lb)
Date of Manufacture: The eighth digit in the serial number indicates the year of manufacture; "3" is 2013 or 2023.
EU Importer: Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam | UK Importer: Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH | Japan Importer: Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO Tamachi IV Shiba5-29-19, Minato-ku, Tokyo | Australia Importer: Transom Post Australia Pty. Ltd., Level 14, 60 Margaret Street, Sydney, NSW 2000 | China Importer: Transom Post (Shanghai) Audio Co. Ltd Room 2209, Building 1, 175 Longyao Road, Xuhui District, Shanghai | Mexico Importer: POST INTL MEXICO, S. DE R.L. DE C.V. Insurgentes Sur No. 1079, 1st floor, Colonia Noche Buena, Benito Juárez, C.P. 03270, Mexico City | UAE Importer: 102 A, Sama Tower Sheikh Zayed Road, Dubai UAE
Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 USA
Bose is a trademark of Bose Corporation. Videobar is a trademark of Transom Post OpCo LLC. ©2024 Transom Post OpCo LLC. No part of this work may be reproduced, modified, distributed or otherwise used without prior written permission.

Warranty Information	This product is covered by a limited warranty. For warranty details, visit boseprofessional.com/warranty .
----------------------	--

ESPAÑOL

Lea y conserve todas las instrucciones de uso, protección y seguridad.

Este producto está diseñado para ser instalado únicamente por instaladores profesionales. Este documento está diseñado para proveer las pautas de seguridad e instalación básicas a los instaladores profesionales de este producto en sistemas de instalación fija comunes. Lea este documento y todas las advertencias de seguridad antes de comenzar la instalación.

ADVERTENCIAS/PRECAUCIONES

Todos los productos Bose Professional deben instalarse conforme a las leyes locales, estatales, federales y del sector. Es responsabilidad del instalador garantizar que la instalación del sistema de soporte y los altavoces se realice conforme a los códigos aplicables, incluidos los códigos y las regulaciones de construcción locales. Consulte a la autoridad local competente antes de instalar este producto. No realice alteraciones no autorizadas a este producto. Este producto no está diseñado para ser instalado ni utilizado en lugares húmedos. Este marco empotrable está diseñado para ser utilizado únicamente con productos Bose Professional Videobar. El uso de este marco empotrable con otros productos puede derivar en una condición peligrosa que podría provocar lesiones. Solo para montaje en cajas de metal de 2 empalmes: 119 × 119 mm (4 1/16 × 4 1/16 in), 102 × 102 mm (4 × 4 in) y 95 × 95 mm (3 3/4 × 3 3/4 in). No montar en ninguna otra caja. Solo para uso en pared. Para soporte de elementos fijos de 4.5 kg (9.9 libras) o menos. Este marco empotrable está diseñado para usarse con un panel de yeso de un grosor máximo de 16 mm (5/8 in) y un mínimo de 10 mm (3/8 in). Solo para uso con cajas de trabajo nuevas. Solo para uso con cableado Clase 2 de bajo voltaje.

Instrucciones de instalación

Coloque el marco empotrable en la caja eléctrica (consulte la Figura 1). La parte sobresaliente del marco empotrable debe encajar en un orificio hecho en el panel de yeso: 134 mm (5.3 in) de ancho y 38 mm (1.5 in) de alto. El panel de yeso no debe tener un grosor mayor que 16 mm (3/8 in) o menor que 10 mm (3/8 in) (consulte la Figura 2).

Para la Videobar VB1: quite los dos tornillos M4 de los lados de la abertura del marco empotrable. Utilice esos tornillos para fijar los soportes articulados de la VB1 al marco empotrable (consulte la Figura 3). Tire cuidadosamente de la VB1 hasta el ángulo deseado y asegúrese de que esté nivelada. Para obtener más información, visite boseprofessional.com/VB1. Para la Videobar VB-S: quite los dos tornillos M4 de los lados de la abertura del marco empotrable. Utilice los tornillos para fijar el soporte articulado que se incluye con la VB-S al marco empotrable (consulte la Figura 4). Utilice los dos tornillos con arandelas (incluidos con la VB-S, con la etiqueta A) para conectar la VB-S al soporte articulado. Tire cuidadosamente de la VB-S hasta el ángulo deseado y asegúrese de que esté nivelada. Para obtener más información, visite boseprofessional.com/VB-S.

Información normativa

Modelo/型号: MR1
Dimensiones (alto × ancho × profundidad): 120 mm × 132 mm × 18 mm (4.7" × 5.2" × 0.7")
Peso neto: 0.29 kg (0.65 lb)
Fecha de fabricación: El octavo dígito del número de serie indica el año de fabricación; p. ej., "3" es 2013 o 2023.
Importador en la UE: Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam | Importador en el Reino Unido: Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH | Importador de Japón: Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO Tamachi IV Shiba5-29-19, Minato-ku, Tokio | Importador en Australia: Transom Post Australia Pty. Ltd., Level 14, 60 Margaret Street, Sydney, NSW 2000 | Importador de China: Transom Post (Shanghai) Audio Co. Ltd Room 2209, Building 1, 175 Longyao Road, Xuhui District, Shanghai | Importador de México: POST INTL MEXICO, S. DE R.L. DE C.V. Insurgentes Sur n.º 1079, piso 1, Colonia Noche Buena, Benito Juárez, C.P. 03270, Ciudad de México | Importador de Emiratos Árabes Unidos: 102 A, Sama Tower Sheikh Zayed Road, Dubái, Emiratos Árabes Unidos
Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 USA
Bose es una marca comercial de Bose Corporation. Videobar es una marca comercial de Transom Post OpCo LLC. ©2024 Transom Post OpCo LLC. Ninguna parte de este trabajo podrá reproducirse, modificarse, distribuirse ni usarse sin un permiso previo por escrito.

Información de la garantía	Este producto está cubierto con una garantía limitada. Para ver los detalles de la garantía, visite boseprofessional.com/warranty .
----------------------------	---

FRANÇAIS

Lisez et conservez à portée de main toutes les consignes de sécurité et le mode d'emploi. Ce produit doit être installé par un technicien professionnel ! Ce document est destiné à fournir aux techniciens professionnels les directives de montage et de sécurité relatives à ce produit dédié à une installation fixe. Veuillez lire ce document, ainsi que l'ensemble des avertissements de sécurité avant de procéder à l'installation.

AVERTISSEMENTS/PRÉCAUTIONS

Tous les produits Bose Professional doivent être installés dans le respect des réglementations locales et nationales. L'installateur est responsable du respect de tous les codes et règlements locaux et nationaux en vigueur applicables à l'installation et au montage des enceintes. Consultez les autorités locales compétentes avant d'installer ce produit. Veillez à ne pas effectuer de modifications non autorisées sur ce produit. Ce produit n'est pas destiné à être installé ou utilisé dans des environnements humides. Le cadre de montage est conçu pour une utilisation avec des produits Bose Professional Videobar uniquement. Utiliser ce cadre de montage avec d'autres produits peut entraîner une situation dangereuse susceptible de provoquer des blessures. Uniquement pour le montage sur des coffrets métalliques doubles : 119 × 119 mm, 102 × 102 mm, et 95 × 95 mm. Ne le montez pas sur un autre coffret. Fixation murale uniquement. Pour un support de fixation de 4,5 kg ou moins. Ce cadre de montage est destiné à une utilisation avec des cloisons murales d'une épaisseur maximale de 16 mm et d'une épaisseur minimale de 10 mm. Pour une utilisation avec de nouveaux coffrets uniquement. Pour une utilisation avec un câblage basse tension de classe 2 uniquement.

Instructions d'installation

Fixez le cadre de montage au coffret électrique (voir figure 1). La partie saillante du cadre de montage doit s'insérer dans un trou découpé dans la cloison murale : 134 mm de large et 38 mm de haut. L'épaisseur de la cloison murale doit être supérieure à 10 mm mais ne pas dépasser 16 mm. (voir figure 2). Pour le périphérique Videobar VB1 : Retirez les deux vis M4 des côtés de l'ouverture du cadre de montage. Utilisez ces vis pour fixer les supports articulés du VB1 au cadre de montage (voir figure 3). Tirez doucement le VB1 jusqu'à l'angle souhaité et assurez-vous qu'il est de niveau. Pour en savoir plus, rendez-vous sur boseprofessional.com/VB1. Pour le périphérique Videobar VB-S : Retirez les deux vis M4 des côtés de l'ouverture du cadre de montage. Utilisez ces vis pour fixer le support articulé fourni avec le VB-S au cadre de montage (voir figure 4). Utilisez les deux vis avec rondelles (incluses avec le VB-S, marquées A) pour fixer le VB-S au support articulé. Tirez doucement le VB-S jusqu'à l'angle souhaité et assurez-vous qu'il est de niveau. Pour en savoir plus, rendez-vous sur boseprofessional.com/VB-S.

Informations réglementaires

Modèle/型号 : MR1
Dimensions (hauteur × largeur × profondeur): 120 mm × 132 mm × 18 mm (4,7 po × 5,2 po × 0,7 po)
Poids net : 0,29 kg (0,65 lb)
Date de fabrication : le huitième chiffre du numéro de série indique l'année de fabrication ; par exemple, « 3 » correspond à 2013 ou à 2023.
Importateur pour l'UE : Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam | Importateur pour le Royaume-Uni : Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH | Importateur pour le Japon : Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO Tamachi IV Shiba5-29-19, Minato-ku, Tokyo | Importateur pour l'Australie : Transom Post Australia Pty. Ltd., Level 14, 60 Margaret Street, Sydney, NSW 2000 | Importateur pour la Chine : Transom Post (Shanghai) Audio Co. Ltd Room 2209, Building 1, 175 Longyao Road, Xuhui District, Shanghai | Importateur pour le Mexique : POST INTL MEXICO, S. DE R.L. DE C.V. Insurgentes Sur No. 1079, 1st floor, Colonia Noche Buena, Benito Juárez, C.P. 03270, Mexico City | Importateur pour les Emirats arabes unis : 102 A, Sama Tower Sheikh Zayed Road, Dubai UAE
Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 USA
Bose est une marque commerciale de Bose Corporation. Videobar est une marque commerciale de Transom Post OpCo LLC. ©2024 Transom Post OpCo LLC. Toute reproduction, modification, distribution ou autre utilisation, même partielle, de ce document est interdite sans autorisation écrite préalable.

Informations relatives à la garantie	Cet appareil est couvert par une garantie limitée. Pour avoir plus d'information sur la garantie, visitez boseprofessional.com/warranty .
--------------------------------------	---

DEUTSCH

Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Gebrauchsanleitungen durch und bewahren Sie sie auf. Dieses Produkt darf nur von fachkundigen Monteuren installiert werden! Dieses Dokument soll fachkundigen Monteuren grundlegende Installations- und Sicherheitsrichtlinien für dieses Produkt in typischen Festinstallationen bieten. Bitte lesen Sie dieses Dokument und alle Sicherheitshinweise vor der Installation durch.

WARNHINWEISE

Alle Produkte von Bose Professional müssen gemäß den örtlichen und staatlichen Vorschriften sowie gemäß allen Branchenbestimmungen installiert werden. Der Monteur ist dafür verantwortlich, sicherzustellen, dass die Installation der Lautsprecher und der Halterung gemäß allen geltenden Vorschriften durchgeführt wird, einschließlich örtlicher Bauvorschriften und -bestimmungen. Wenden Sie sich vor der Installation dieses Produkts an die zuständige abnehmende Behörde. Nehmen Sie keine nicht genehmigten Änderungen an diesem Produkt vor. Dieses Produkt ist nicht für die Installation oder Verwendung in Feuchträumen geeignet. Diese Montageplatte ist ausschließlich für die Verwendung mit Bose Professional Videobar Produkten vorgesehen. Bei Verwendung dieser Montageplatte mit anderen Produkten kann es unter Umständen zu gefährlichen Situationen kommen, die zu Verletzungen führen können. Nur für die Montage an Verteilerkästen aus Metall: 119 × 119 mm, 102 × 102 mm und 95 × 95 mm. Montieren Sie die Montageplatte nicht an anderen Schaltkästen. Nur für die Wandmontage. Für Vorrichtungshalterungen von max. 4,5 kg. Diese Montageplatte ist ausschließlich für die Verwendung mit Gipskartonplatten mit einer Stärke von mindestens 9,5 mm und maximal 16 mm vorgesehen. Nur für die Verwendung mit neuen Schaltkästen, die vor der Fertigstellung an der Wand angebracht wurden. Nur für die Verwendung in Class 2-Verkabelung mit niedriger Spannung.

Installationsanleitung

Bringen Sie die Montageplatte an den Schaltkasten an (siehe Abbildung 1). Der überstehende Teil der Montageplatte sollte in ein in die Gipskartonplatte geschnittenes Loch passen: 134 mm Breite und 38 mm Höhe. Die Gipskartonplatte sollte nicht dünner als 9,5 mm oder dicker als 16 mm sein (siehe Abbildung 2). Für die Videobar VB1: Entfernen Sie die zwei M4-Schrauben auf beiden Seiten der Öffnung in der Montageplatte. Verwenden Sie die Schrauben, um die ausklappbaren Halterungen der VB1 an der Montageplatte zu befestigen (siehe Abbildung 3). Neigen Sie die VB1 vorsichtig, bis der gewünschte Winkel erreicht ist, und achten Sie auf eine waagerechte Ausrichtung. Weitere Informationen erhalten Sie unter boseprofessional.com/VB1. Für die Videobar VB-S: Entfernen Sie die zwei M4-Schrauben auf beiden Seiten der Öffnung in der Montageplatte. Verwenden Sie die Schrauben, um die ausklappbare Halterung, die im Lieferumfang der VB-S enthalten ist, an der Montageplatte zu befestigen (siehe Abbildung 4). Verwenden Sie die zwei Schrauben mit Unterlegscheiben (im Lieferumfang der VB-S enthalten und mit A gekennzeichnet), um die VB-S an der ausklappbaren Halterung zu befestigen. Neigen Sie die VB-S vorsichtig, bis der gewünschte Winkel erreicht ist, und achten Sie auf eine waagerechte Ausrichtung. Weitere Informationen erhalten Sie unter boseprofessional.com/VB-S.

Gesetzliche Hinweise

Modell/型号 : MR1
Abmessungen (Höhe × Breite × Tiefe): 120 mm × 132 mm × 18 mm
Nettogewicht: 0,29 kg
Herstellungsdatum: Die achte Ziffer in der Seriennummer gibt das Herstellungsjahr an; „3“ ist 2013 oder 2023.
Importeur aus der EU: Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam | Importeur aus Großbritannien: Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH | Importeur aus Japan: Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO Tamachi IV Shiba5-29-19, Minato-ku, Tokio | Importeur aus Australien: Transom Post Australia Pty. Ltd., Level 14, 60 Margaret Street, Sydney, NSW 2000 | Importeur aus China: Transom Post (Shanghai) Audio Co. Ltd Room 2209, Building 1, 175 Longyao Road, Xuhui District, Shanghai | Importeur aus Mexiko: POST INTL MEXICO, S. DE R.L. DE C.V. Insurgentes Sur No. 1079, 1st Floor, Colonia Noche Buena, Benito Juárez, C.P. 03270, Mexico-Stadt | Importeur aus den VAE: 102 A, Sama Tower Sheikh Zayed Road, Dubai, VAE
Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 USA
Bose ist eine Marke von Bose Corporation. Videobar ist eine Marke von Transom Post OpCo LLC. ©2024 Transom Post OpCo LLC. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung weder ganz noch teilweise reproduziert, verändert, vertrieben oder in anderer Weise verwendet werden.

Garantiehinweise	Für dieses Produkt gilt eine eingeschränkte Garantie. Informationen zur Gewährleistung finden Sie unter boseprofessional.com/warranty .
------------------	---

ITALIANO

Leggere e conservare tutte le istruzioni per la sicurezza, la tutela delle persone e l'uso del prodotto. Questo prodotto deve essere installato esclusivamente da installatori professionisti. Il presente documento ha lo scopo di fornire agli installatori professionisti le istruzioni di base per l'installazione di questo prodotto in tipici sistemi da installazione fissa. Prima dell'installazione, leggere questo documento e le avvertenze sulla sicurezza.

AVVISI/AVVERTENZE

Tutti i prodotti Bose Professional devono essere installati in conformità con gli standard locali, statali, federali e di settore. È responsabilità dell'installatore assicurare che l'installazione dei diffusori e del sistema di montaggio venga eseguita in conformità con le normative vigenti, compresi i regolamenti edilizi locali. Prima di installare il prodotto, chiedere informazioni all'autorità locale preposta.

Non apportare alterazioni non autorizzate al prodotto.

Il prodotto non deve essere installato né utilizzato in presenza di umidità.

Il box d'incasso cavi a muro è progettato per essere utilizzato esclusivamente con prodotti Bose Professional Videobar. L'utilizzo del box d'incasso cavi a muro con altri prodotti può determinare condizioni di pericolo, con conseguenti infortuni.

Solo per fissaggio su scatola metallica di tipo 2-gang: 119 × 119 mm, 102 × 102 mm e 95 × 95 mm. Non fissare su nessun altro tipo di box.

Solo per utilizzo a parete. Per il supporto di pesi non superiori a 4,5 kg.

La scatola da incasso è prevista per l'uso con pannelli in cartongesso di spessore non superiore a 16 mm e non inferiore a 10 mm.

Da utilizzare esclusivamente con scatole da lavoro nuove.

Da utilizzare esclusivamente con cablaggi per basse tensioni di Classe 2.

Istruzioni di installazione

Fissare il box d'incasso cavi a muro alla scatola (vedere la Figura 1).

Le parte sporgente della scatola da incasso deve entrare in un foro ricavato nel pannello in cartongesso: 134 mm di larghezza × 38 mm di altezza. Lo spessore del pannello non deve essere superiore a 16 mm o inferiore a 10 mm (vedere la Figura 2).

Per Videobar VB1: rimuovere le due viti M4 sui lati dell'apertura della scatola da incasso. Utilizzare le viti per fissare le staffe incardinate dell'unità VB1 alla scatola da incasso (vedere la Figura 3). Regolare delicatamente la VB1 fino a raggiungere l'angolazione desiderata e assicurarsi che sia a livello. Per ulteriori informazioni, visitare **boseprofessional.com/VB1**.

Per Videobar VB-S: rimuovere le due viti M4 sui lati dell'apertura della scatola da incasso. Utilizzare le viti per fissare la staffa incardinata inclusa con l'unità VB-S alla scatola da incasso (vedere la Figura 4). Utilizzare le due viti con rondelle (incluse con la VB-S, indicate con la lettera A) per fissare la VB-S alla staffa incardinata. Regolare delicatamente la VB-S fino a raggiungere l'angolazione desiderata e assicurarsi che sia a livello. Per ulteriori informazioni, visitare **boseprofessional.com/VB-S**.

Informazioni sulle normative

Modello/型号: MR1

Dimensioni (altezza × larghezza × profondità): 120 mm × 132 mm × 18 mm

Peso netto: 0,29 kg

Data di produzione: l'ottava cifra del numero di serie corrisponde all'anno di produzione; ad esempio "3" indica 2013 o 2023.

Importatore per l'UE: Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam | **Importatore per il Regno Unito:** Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH | **Importatore per il Giappone:** Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO Tamachi IV Shiba5-29-19, Minato-ku, Tokyo | **Importatore per l'Australia:** Transom Post Australia Pty. Ltd., Level 14, 60 Margaret Street, Sydney, NSW 2000 | **Importatore per la Cina:** Transom Post (Shanghai) Audio Co. Ltd Room 2209, Building 1, 175 Longyao Road, Xuhui District, Shanghai | **Importatore per il Messico:** POST INTL MEXICO, S. DE R.L. DE C.V. Insurgentes Sur No. 1079, 1st floor, Colonia Noche Buena, Benito Juárez, C.P. 03270, Città del Messico | **Importatore per gli Emirati Arabi Uniti:** 102 A, Sama Tower Sheikh Zayed Road, Dubai, Emirati Arabi Uniti

Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 USA

Bose è un marchio commerciale di Bose Corporation. Videobar è un marchio commerciale di Transom Post OpCo LLC. ©2024 Transom Post OpCo LLC. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, modificata, distribuita o usata in altro modo senza previa autorizzazione scritta.

Informazioni sulla garanzia	Questo prodotto è coperto da una garanzia limitata. Per i dettagli sulla garanzia, visitare boseprofessional.com/warranty .
------------------------------------	--

NEDERLANDS

Lees alle veiligheids- en beveiligingsinstructies en de gebruiksaanwijzing door en bewaar deze.

Dit product is uitsluitend bestemd voor installatie door professionele installateurs! Dit document is bedoeld om professionele installateurs essentiële installatie- en veiligheidsrichtlijnen te bieden voor dit product in standaardsystemen voor vaste installatie. Lees dit document en alle veiligheidswaarschuwingen voordat u een systeem probeert te installeren.

WAARSCHUWINGEN

Alle Bose Professional-producten moeten worden geïnstalleerd volgens de plaatselijke en landelijke voorschriften en industriestanden. Het is de verantwoordelijkheid van de installateur om ervoor te zorgen dat de installatie van de luidsprekers en het montagesysteem gebeurt met inachtneming van alle van toepassing zijnde voorschriften, waaronder plaatselijke bouwvoorschriften. Neem contact op met de juiste plaatselijke overheidsinstanties voordat u dit product installeert.

Er mogen geen wijzigingen aan dit product worden aangebracht door onbevoegden.

Dit product is niet bedoeld voor installatie of gebruik op locale locaties.

Deze elektrastop is uitsluitend bedoeld voor gebruik met Bose Professional Videobar-producten. Gebruik van deze elektrastop met andere producten kan leiden tot gevaarlijke situaties en mogelijk letsel.

Aleen voor montage op metalen kabeldozen met 2 spruiten: 119 × 119 mm, 102 × 102 mm en 95 × 95 mm. Bevestig niet op een andere doos.

Aleen voor wandmontage. Voor montage van 4,5 kg of minder.

Deze elektrastop is bedoeld voor wandplaten met een maximale dikte van 16 mm en een minimale dikte van 10 mm.

Aleen voor gebruik met inbouwdozen.

Aleen voor gebruik met laagspanningsbedrading van klasse 2.

Installatie-instructies

Bevestig de elektrastop aan de contactdoos (zie afbeelding 1).

Het uitstekende deel van de elektrastop moet in een gat in de wandplaat passen: 134 mm breed en 38 mm hoog. De wandplaat mag niet dikker zijn dan 16 mm of dunner zijn dan 10 mm (zie afbeelding 2).

Voor de Videobar VB1: Verwijder de twee M4-schroeven uit de zijkanten van de elektrastop. Gebruik deze schroeven om de schamierende beugels van de VB-S aan de elektrastop te bevestigen (zie afbeelding 3). Zet de VB1 voorzichtig in de gewenste hoek en zorg ervoor dat deze waterpas staat. Ga voor meer informatie naar **boseprofessional.com/VB1**.

Voor de Videobar VB-S: Verwijder de twee M4-schroeven uit de zijkanten van de elektrastop. Gebruik deze schroeven om de schamierende beugels van de VB-S te zijn meegeleverd aan de elektrastop te bevestigen (zie afbeelding 4). Gebruik de twee schroeven met sluitringen (meegeleverd met de VB-S, A) om de VB-S aan de schamierende beugel te bevestigen. Zet de VB-S voorzichtig in de gewenste hoek en zorg ervoor dat deze waterpas staat. Ga voor meer informatie naar **boseprofessional.com/VB-S**.

Wettelijk verplichte informatie

Model/型号: MR1

Afmetingen (hoogte × breedte × diepte): 120 mm × 132 mm × 18 mm

Nettogewicht: 0,29 kg

Fabricagedatum: Het achtste cijfer in het serienummer geeft het fabricagejaar aan. '3' is 2013 of 2023.

Europees importeur: Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam | **Importeur in het VK:** Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH | **Importeur in Japan:** Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO Tamachi IV Shiba5-29-19, Minato-ku, Tokio | **Importeur in Australië:** Transom Post Australia Pty. Ltd., Level 14, 60 Margaret Street, Sydney, NSW 2000 | **Importeur in China:** Transom Post (Shanghai) Audio Co. Ltd Room 2209, Building 1, 175 Longyao Road, Xuhui District, Shanghai | **Importeur in Mexico:** POST INTL MEXICO, S. DE R.L. DE C.V. Insurgentes Sur No. 1079, 1st floor, Colonia Noche Buena, Benito Juárez, C.P. 03270, Mexico-Stad | **Importeur in de VAE:** 102 A, Sama Tower Sheikh Zayed Road, Dubai UAE

Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 USA

Bose is een handelsmerk van Bose Corporation. Videobar is een handelsmerk van Transom Post OpCo LLC. ©2024 Transom Post OpCo LLC. Niets in deze uitgave mag worden gereproduceerd, gewijzigd, gedistribueerd of op andere wijze worden gebruikt zonder voorafgaande schriftelijke toestemming.

Garantie-informatie	Dit product wordt gedekt door een beperkte garantie. Ga naar boseprofessional.com/warranty voor garantie-informatie.
----------------------------	---

NORSK

Les og ta vare på alle sikkerhets- og bruksinstruksjoner.

Dette produktet skal bare monteres av profesjonelle montører! Formålet med dette dokumentet er å gi profesjonelle montører grunnleggende monterings- og sikkerhetsveiledning for dette produktet i typiske fastmonteringsystemer. Les dette dokumentet og alle sikkerhetsadvarsler før du starter monteringen.

ADVARSLER/FORHOLDSREGLER

Alle Bose Professional-produkter må monteres i henhold til bransjeforskrifter og lokale og nasjonale forskrifter. Det er montørenes ansvar å sikre at monteringen av høyttalere og monteringssystemet utføres i henhold til alle gjeldende forskrifter, inkludert lokale byggeforskrifter og bestemmelser. Kontakt de lokale myndighetene som har domsmyndighet før du monterer dette produktet.

Ikke foreta uautoriserte endringer på dette produktet.

Dette produktet er ikke egnet for monterig utendørs eller på våte steder.

Denne utføringsringen er utformet for bruk med Bose Professional Videobar-produkter. Bruk av denne utføringsringen sammen med andre produkter kan føre til farlige situasjoner og personskade.

Bare for monterig på 2-gang stikkontakt i metall: 119 × 119 mm (411/16 × 411/16 tommar), 102 × 102 mm (4 × 4 tommar), and 95 × 95 mm (33/4 × 33/4 tommar). Ikke monter til noen annen boks.

Kun til bruk på veggen. For festestøtte på 4,5 kg eller mindre.

Denne utføringsringen er beregnet for bruk med veggplater med maksimalt 16 mm og minimum 10 mm tykkelse.

Bare til bruk med nye stikkontakter.

Bare for bruk med lavspenningskledning i klasse 2.

Monteringsinstruksjoner

Fest utføringsringen til strømskapet (se figur 1).

Den utstikkende delen av utføringsringen skal passe inn i et hull som kuttet i veggplaten: 134 mm bred and 38 mm høy. Veggplaten kan ikke være tykkere enn 16 mm eller tynnere enn 10 mm (se figur 2).

Videobar VB1: Fjern de to M4-skruene fra sidene i åpningen til utføringsringen. Bruk disse skruene til å feste hengselbrakettene på VB1 til utføringsringen (se figur 3). Dra VB1 forsiktig til ønsket vinkel, og kontroller at den er i vater. Du finner mer informasjon på **boseprofessional.com/VB1**.

Videobar VB-S: Fjern de to M4-skruene fra sidene i åpningen til utføringsringen. Bruk disse skruene til å feste hengselbrakettene på VB-S til utføringsringen (se figur 4). Bruk de to skruene med skiver (følger med VB-S, merket A) for å feste VB-S til hengselbraketten. Dra VB-S forsiktig til ønsket vinkel, og kontroller at den er i vater. Du finner mer informasjon på **boseprofessional.com/VB-S**.

Informasjon om forskrifter

Modell/型号: MR1

Mål (høyde × bredde × dybde): 120 mm × 132 mm × 18 mm

Nettøvekt: 0,29 kg

Produksjonsdato: Det åttende tallet i serienummeret viser produksjonsåret: 3 er 2013 eller 2023.

Importør i EU: Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam | **Britisk importør:** Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH | **Importør for Japan:** Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO Tamachi IV Shiba5-29-19, Minato-ku, Tokyo | **Australsk importør:** Transom Post Australia Pty. Ltd., Level 14, 60 Margaret Street, Sydney, NSW 2000 | **Importør for Kina:** Transom Post (Shanghai) Audio Co. Ltd Room 2209, Building 1, 175 Longyao Road, Xuhui District, Shanghai | **Importør for Mexico:** POST INTL MEXICO, S. DE R.L. DE C.V. Insurgentes Sur No. 1079, 1st floor, Colonia Noche Buena, Benito Juárez, C.P. 03270, Mexico City | **Importør for De forente arabiske emirater:** 102 A, Sama Tower Sheikh Zayed Road, Dubai UAE

Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 USA

Bose er et varemerke som tilhører Bose Corporation. Videobar er et varemerke som tilhører Transom Post OpCo LLC. ©2024 Transom Post OpCo LLC. Ingen del av dette arbeidet kan bli reproduisert, endret, distribuert eller på annen måte brukt uten skriftlig tillatelse på forhånd.

Garantiinformasjon	Dette produktet er dekket av en begrenset garanti. Hvis du vil ha informasjon om garanti, går du til boseprofessional.com/warranty .
---------------------------	---

POLSKI

Należy przeczytać i zachować wszystkie zalecenia dotyczące bezpieczeństwa, zabezpieczeń i korzystania z tego produktu.

Instalację niniejszego produktu może przeprowadzić wyłącznie specjalista! Niniejszy dokument ma na celu dostarczenie profesjonalnym instalatorom podstawowych wskazówek dotyczących instalacji i bezpieczeństwa tego produktu w typowych, stałych instalacjach. Przed przystąpieniem do instalacji należy zapoznać się z niniejszym dokumentem i wszystkimi ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa.

OSTRZEŻENIA/PRZESTROGI

Wszystkie produkty Bose Professional muszą być instalowane zgodnie z przepisami lokalnymi, krajowymi, federalnymi i branżowymi. Instalator jest zobowiązany zainstalować głośniki i system montażowy zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi regulaminami, w tym regulaminami i przepisami obowiązującymi w budynku. Przed instalacją produktu należy skonsultować się z odpowiednimi władzami.

Nie wolno dokonywać modyfikacji produktu bez zezwolenia.

Ten produkt nie jest przeznaczony do instalacji ani użytkowania w wilgotnych miejscach.

Ta płytka jest przeznaczona tylko do użytku z produktem Bose Professional Videobar. Używanie jej z innymi produktami może stwarzać zagrożenie wypadku skutkującego obrażeniami ciała

Tylko do montażu do podwójnych metalowych puszek: 119 × 119 mm (411/16 × 411/16 cala), 102 × 102 mm (4 × 4 cale) i 95 × 95 mm (33/4 × 33/4 cala). Nie montować na puszkach innego rodzaju.

Tylko do użytku na ścianie. Do mocowania osprzętu o masie do 4,5 kg (9,9 funta).

Płytką ta jest przeznaczona do stosowania w płytach kartonowo-gipsowych o maksymalnej grubości 16 mm (5/8 cala) i minimalnej grubości 10 mm (3/4 cala).

Do użytku wyłącznie z puszkami montowanymi przed wypełnieniem ściany.

Do użytku wyłącznie z instalacją niskiego napięcia klasy 2.

Instrukcja instalacji

Przymocuj płytkę do puszki elektrycznej (patrz Rysunek 1).

Wystająca część pierścienia powinna pasować do otworu wyciętego w ścianie kartonowo-gipsowej: 134 mm (5,3 cala) szerokości i 38 mm (1,5 cala) wysokości. Płyta kartonowo-gipsowa nie powinna być grubsza niż 16 mm (3/4 cala) i cieńsza niż 10 mm (3/4 cala) (patrz Rysunek 2).

Videobar VB1: Odkręć dwie śruby M4 znajdujące się po bokach otworu w płytce. Użyj ich, aby przykręcić wsporniki na zawiasach urządzenia VB1 do płytki (patrz Rysunek 3). Delikatnie ustaw urządzenie VB1 pod wybranym kątem i upewnij się, że jest ustawione poziomo. Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź stronę **boseprofessional.com/VB1**.

Videobar VB-S: Odkręć dwie śruby M4 znajdujące się po bokach otworu w płytce. Za pomocą tych śrub przytwierdź do płytki wspornik na zawiasach dołączony do urządzenia VB-S (patrz Rysunek 4). Użyj dwóch śrub z podkładkami (dołączonych do urządzenia VB-S; oznaczenie A), aby przymocować urządzenie VB-S do wspornika na zawiasach. Delikatnie ustaw urządzenie VB-S pod wybranym kątem i upewnij się, że jest ustawione poziomo. Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź stronę **boseprofessional.com/VB-S**.

Informacje prawne

Model/型号: MR1

Wymiary (wysokość × szerokość × głębokość): 120 mm × 132 mm × 18 mm (4,7 cala × 5,2 cala × 0,7 cala)
Waga netto: 0,29 kg (0,65 lb)

Data produkcji: Ósma cyfra numeru seryjnego oznacza rok produkcji, np. cyfra „3” oznacza rok 2013 lub 2023.

Importør — UE: Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam | **Importør — Wielka Brytania:** Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH | **Importør z Japonii:** Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO Tamachi IV Shiba5-29-19, Minato-ku, Tokio | **Importør — Australia:** Transom Post Australia Pty. Ltd., Level 14, 60 Margaret Street, Sydney, NSW 2000 | **Importør — Chiny:** Transom Post (Shanghai) Audio Co. Ltd Room 2209, Building 1, 175 Longyao Road, Xuhui District, Shanghai | **Importør — Meksyk:** POST INTL MEXICO, S. DE R.L. DE C.V. Insurgentes Sur No. 1079, 1st floor, Colonia Noche Buena, Benito Juárez, C.P. 03270, Meksyk | **Importør — ZEA:** 102 A, Sama Tower Sheikh Zayed Road, Dubai, ZEA

Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 USA

Bose jest znakiem towarowym firmy Bose Corporation. Videobar jest znakiem towarowym firmy Transom Post OpCo LLC. © 2024 Transom Post OpCo LLC. Żadnej części tego dzieła nie wolno reprodukować, modyfikować, rozpowszechniać ani w inny sposób wykorzystywać bez uprzedniego uzyskania pisemnego pozwolenia.

Informacje o gwarancji	Opisywany produkt objęty jest ograniczoną gwarancją. Szczegółowe informacje na temat gwarancji można znaleźć na stronie boseprofessional.com/warranty .
-------------------------------	--

简体中文

请阅读并保留所有安全、安全性和使用说明。

本产品仅适合由专业安装人员安装！本文档旨在为专业安装人员提供在典型的固定安装系统中安装此产品时适用的基本安装和安全指南。请先阅读本文档和所有安全警告，再尝试安装。

警告/小心

所有 Bose Professional 产品的安装必须遵守当地、州、联邦和行业规范。安装人员有责任确保扬声器和安装系统的安装都符合适用的法规，包括当地的建筑法规和规范。安装本产品前，请咨询拥有司法权的当地监管机构。

未经授权切勿改装本产品。

本产品不适合在潮湿环境中安装和使用。

此泥环安装配件仅适用于 Bose Professional Videobar 产品。将此泥环安装配件与其他产品一起使用可能会导致发生危险情况，进而致人受伤。

仅用于安装到金属双电气盒：119 × 119 毫米 (4 1/4 × 4 1/4 英寸)、102 × 102 毫米 (4 × 4 英寸) 和 95 × 95 毫米 (3 3/4 × 3 3/4 英寸)。请勿安装到任何其他电气盒上。

仅供入墙式使用。用于重量不超过 4.5 千克 (9.9 磅) 的固定装置支架。此泥环安装配件适合与最大厚度为 16 毫米 (3/4 英寸)、最小厚度为 10 毫米 (3/4 英寸) 的墙板一起使用。

仅适用于新的电气盒。

仅适用于低电压 2 级接线。

安装说明

将泥环安装配件连接到电气盒 (参见图 1)。

泥环安装配件的突出部分应安装在墙板上开的一个孔中：宽度 134 毫米 (5.3 英寸)，高度 38 毫米 (1.5 英寸)。墙板的厚度不应超过 16 毫米 (3/4 英寸) 或小于 10 毫米 (3/4 英寸) (参见图 2)。

对于 Videobar VB1 音视频一体机：从泥环安装配件开口两侧拆下两颗 M4 螺钉。使用这些螺钉将 VB1 的铰接支架装到泥环安装配件上 (参见图 3)。轻轻地将其 VB1 拉至所需角度，但要确保设备保持水平。如需了解更多信息，请访问 **boseprofessional.com/VB1**。

对于 Videobar VB-S：从泥环安装配件开口两侧拆下两颗 M4 螺钉。使用这些螺钉将 VB-S 随附的铰接支架装到泥环安装配件上 (参见图 4)。使用两颗带垫圈的螺钉 (VB-S 随附，标有 A) 将 VB-S 连接到铰接支架上。轻轻地将其 VB-S 拉至所需角度，但要确保设备保持水平。如需了解更多信息，请访问 **boseprofessional.com/VB-S**。

规范信息

Model/型号: MR1

尺寸 (高 × 宽 × 深)：120毫米 × 132毫米 × 18毫米 (4.7英寸 × 5.2英寸 × 0.7英寸)

净重：0.29 千克 (0.65 磅)

生产日期：序列号中第八位数字表示生产年份；“3”表示 2013 年或 2023 年。

欧洲进口商：Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam | 英国进口商：Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH | 日本进口商：Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO Tamachi IV Shiba5-29-19, Minato-ku, Tokyo | 澳大利亚进口商：Transom Post Australia Pty. Ltd., Level 14, 60 Margaret Street, Sydney, NSW 2000 | 中国进口商：Transom Post (Shanghai) Audio Co. Ltd 上海市徐汇区龙耀路 175 号 1 号楼 2209 室 | 墨西哥进口商：POST INTL MEXICO, S. DE R.L. DE C.V. Insurgentes Sur No. 1079, 1st floor, Colonia Noche Buena, Benito Juárez, C.P.03270, Mexico City | 阿联酋进口商：102 A, Sama Tower Sheikh Zayed Road, Dubai UAE

Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 USA

Bose 是 Bose Corporation 的商标。©2024 Transom Post OpCo LLC。未经事先书面许可，不得复制、修改、发行或以其他方式使用本指南的任何部分。

质保信息	本产品享有有限保修。有关质保的详细信息，请访问 boseprofessional.com/warranty 。
-------------	--

繁體中文

請閱讀並妥善保管所有安全、安全性及使用說明。

本產品僅限由專業安裝人員安裝！本文件包含本產品採一般固定式安裝系統時的相關基本安裝資訊與安全基準，以供專業安裝人員參考。在嘗試進行安裝以前，請先閱讀本文件與所有的安全警告。

警告/注意

所有 Bose Professional 產品的安裝必須遵守當地、州、聯邦和行業規範。安裝人員有責任確保揚聲器和安裝系統的裝設都符合適用的法規，包括當地的建築法規和規定。安裝本產品前，請諮詢擁有司法權的當地政府機關。

未經授權請勿擅自改裝本產品。

本產品不適合在潮濕區域安裝或使用。

此底圈的設計僅適用於 Bose Professional Videobar 產品。若將此底圈用於搭配其他產品，可能導致會造成傷害的危險情況。

僅限安裝於金屬材質雙接線盒：119 × 119 公釐 (411/16 × 411/16 吋)、102 × 102 公釐 (4 × 4 吋) 以及 95 × 95 公釐 (33/4 × 33/4 吋)。請勿安裝於任何其他接線盒。

僅限用於牆面。適用於 4.5 公斤 (9.9 磅) 以下的夾具支撐。

此底圈適用於厚度最大 16 公釐 (3/4 吋)、最小 10 公釐 (3/4 吋) 的壁板。

僅可用於全新接線盒。

僅適用於低電壓 Class 2 配線。

安裝指示

將底圈固定至接線盒 (請見圖 1)。

底圈的突出部分應可與壁板上的切孔吻合：寬 134 公釐 (5.3 吋)、高 38 公釐 (1.5 吋)。壁板厚度不得超過 16 公釐 (3/4 吋) 或少於 10 公釐 (3/4 吋) (請見圖 2)。

Videobar VB1：從底圈開口兩側取下兩個 M4 螺絲。使用上述螺絲將 VB1 的